



## Inhoudsopgave

### Algemene informatie

Met het oog op het milieu .....	107
Handelsmerk .....	107
Bijgeleverde accessoires .....	107
Veiligheidsvoorschriften .....	107

### Vorbereiding

Aansluitingen op de achterkant .....	108–109
Netaansluiting	
Antenneaansluitingen	
Luidsprekeraansluitingen	
Extra aansluitingen .....	109
Subwoofer Out-aansluiting	
Aansluiten van andere apparaten op uw systeem	
Digital Out-aansluiting	
Plaatsen van de batterijen in de	
afstandsbediening .....	109

### Bedieningsknoppen

Bedieningsknoppen op het systeem en de	
afstandsbediening .....	110–111

### Basisfuncties

Plug & Play .....	112–113
Demonstratieprogramma .....	113
Inschakelen van het systeem .....	113
Stand-by schakelen van het systeem .....	113
Het systeem in de energiebesparende	
stand-by-stand schakelen .....	113
Automatische energiebesparende stand-by	
113	
Dimstand .....	114
Instellen van het volume .....	114
Instellen van het geluid .....	114–115
wOx	
Bass/Treble - lage/hoge tonen	
IS (Incredible Surround) - ruimtelijk surround	
effect	

### Bediening van de cd-speler

Geschikte cd's .....	116
Plaatsen van cd's .....	116
Afspelen van cd's .....	117
Kiezen van een bepaald nummer/passage ..	117
Cd's verwisselen tijdens het afspelen .....	117
Repeat en Shuffle - herhalen en afspelen in	
willekeurige volgorde .....	117–118
Herhaald afspelen	
Afspelen in willekeurige volgorde	
Programmeren van cd-nummers .....	118
Wissen van het programma .....	118

### Radio-ontvangst

Afstemmen op een radiozender .....	119
Programmeren van radiozenders .....	119–120
Automatisch programmeren van voorkeurzenders	
Handmatig programmeren van voorkeurzenders	
Afstemmen op een geprogrammeerde	
zender .....	120
Wissen van een geprogrammeerde zender	
120	
RDS .....	120–121
Instellen van de RDS-klok	
Nieuwsberichten (NEWS) .....	121

### Bediening van/ opnemen op het cassettedeck

Plaatsen van een cassette .....	122
Afspelen van een cassette .....	122
Versneld terug/vooruitspoelen .....	123
Algemene informatie over opnemen .....	123
Vorbereidingen voor het opnemen .....	123
Opnemen met één druk op de knop .....	123
Synchroon starten bij opnemen van	
een cd .....	124
Digitaal opnemen via Digital Out .....	124

### Externe apparaten

Luisteren naar een extern apparaat .....	124
--	-----

### Klok/Timer

Instellen van de klok .....	125
Lezen van de klok .....	125
Instellen van de timer .....	126
Om de timer te controleren	
Om de timer in/ uit te schakelen	
Inslapen met de timer .....	126–127

### Onderhoud .....

127
-----

### Technische gegevens .....

128
-----

### Verhelpen van storingen ...

129–130
---------



## Algemene informatie

**Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.**

### Met het oog op het milieu...

Wij hebben alle overbodig verpakkingsmateriaal weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en polyethyleen (zakken, beschermfolie).

Uw systeem bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.

### Handelsmerk

#### Energy Star

Als ENERGY STAR® partner heeft Philips vastgesteld dat dit product voldoet aan de ENERGY STAR® richtlijnen omtrent efficiënt energiegebruik.



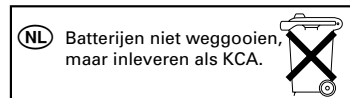
### Bijgeleverde accessoires

- Afstandsbediening
- Batterijen (2 x type AA) voor de afstandsbediening
- AM raamantenne
- FM draadantenne
- Netsnoer

### Veiligheidsvoorschriften

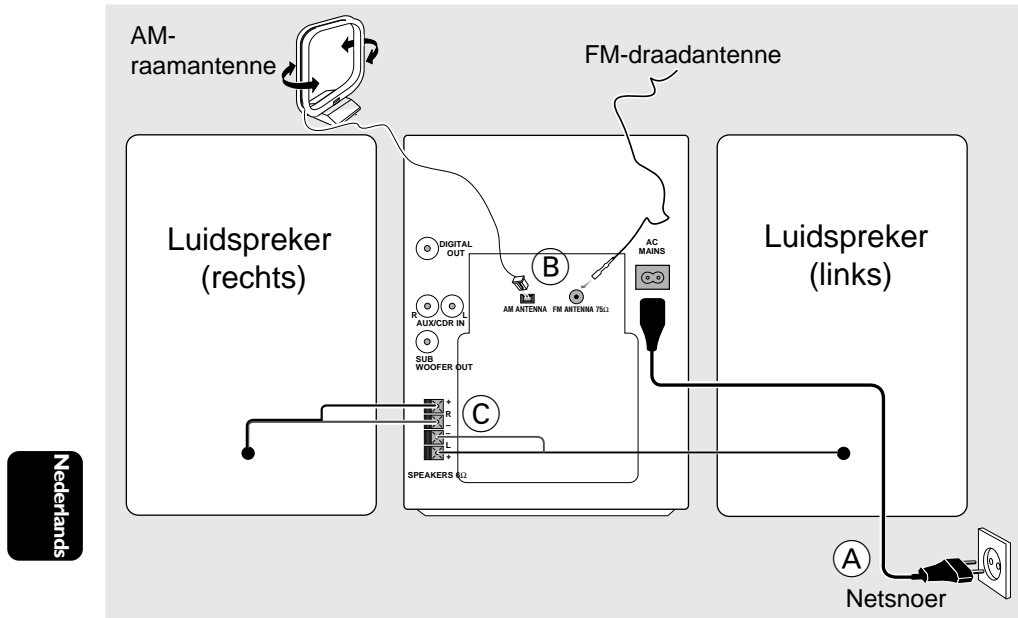
- Controleer voor u het systeem aansluit of de netspanning op het typeplaatje (of de netspanning die naast de netspanningskiezer staat) overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier.
- Zet het systeem op een vlakke, harde en stevige ondergrond.
- Zet het systeem op een plaats waar er voldoende ventilatie mogelijk is om oververhitting van het systeem te voorkomen. Zorg ervoor dat er ten minste 10 cm ruimte is achter en boven het apparaat en 5 cm aan de zijkanten.
- Houd het systeem, de batterijen of cd's uit de buurt van vocht, regen, zand of warmtebronnen bijvoorbeeld bij verwarmingsapparatuur of in de volle zon
- Als u het systeem vanuit de kou in een warme ruimte brengt, of als u het in een vochtige kamer plaatst dan kan de lens van de cd-speler binnenin het systeem beslaan. In zo'n geval kan de cd speler niet normaal functioneren. Laat het systeem ongeveer een uur aanstaan zonder cd erin totdat het afspelen van een cd weer normaal mogelijk is.
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmurende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.
- **Als het systeem stand by staat, wordt nog steeds stroom verbruikt. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal uit wilt schakelen.**

Nederlands





## Vorbereitung



### Aansluitingen op de achterkant

Het typeplaatje zit op de achterkant van het systeem.

#### A Netaansluiting

Controleer of alle andere aansluitingen gemaakt zijn voor u de stekker van het netsnoer in het stopcontact stopt.

#### WAARSCHUWING!

- Gebruik voor optimaal functioneren enkel het oorspronkelijke netsnoer.
- Verbind of wijzig nooit aansluitingen terwijl het systeem ingeschakeld is.

Het systeem heeft een ingebouwde beveiliging tegen oververhitting. Daardoor kan het voorkomen dat het systeem onder extreme omstandigheden automatisch stand-by geschakeld wordt. Mocht dit zich voordoen, laat het systeem dan afkoelen voor u het opnieuw gebruikt.

#### B Antenneaansluitingen

Sluit de bijgeleverde AM-raamantenne en de FM antenne aan op de bijbehorende aansluitbus. Verplaats de antenne tot de ontvangst optimaal is.

#### AM-antenne

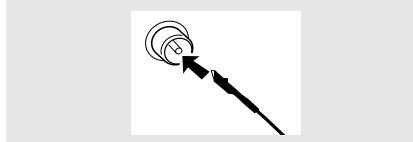


- Plaats de antenne zo ver mogelijk uit de buurt van tv's, videorecorders of andere stralingsbronnen.



## Vorbereitung

### FM-antenne

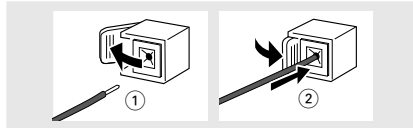


- U kunt de FM stereo ontvangst verbeteren door een FM buitenantenne aan te sluiten op de aansluitbus FM ANTENNA.

### Ⓒ Luidsprekeraansluitingen

#### Voorluidsprekers

Sluit de luidsprekerkabels aan op de aansluitklemmen SPEAKERS (FRONT), de rechterluidspreker op "R" en de linkerluidspreker op "L", de gekleurde (gemarkte) draad op de "+" en de zwarte (ongemarkte) draad op de "-".



- Zet het afgestripte uiteinde van de kabel vast in de klem zoals hieronder aangegeven.

#### Opmerkingen:

- Gebruik voor een optimale geluidsweergave de bijgeleverde luidsprekers.
- Sluit niet meer dan één luidspreker aan op elk paar luidsprekerklemmen + / -.
- Sluit geen luidsprekers aan met een impedantie die lager is dan die van de bijgeleverde luidsprekers. Zie hoofdstuk TECHNISCHE GEGEVENS in deze gebruiksaanwijzing.

### Extra aansluitingen

Er zijn geen extra apparaten en aansluitkabels bijgeleverd. Volg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten apparatuur voor meer details.

#### Subwoofer Out-aansluiting

Sluit de subwoofer aan op de uitgang **SUBWOOFER OUT**. De subwoofer geeft enkel de lage tonen weer (bijvoorbeeld explosies, gevechtsgeluiden van ruimteschepen enzovoort).

### Aansluiten van andere apparaten op uw systeem

Sluit de linker en rechter audio uitgangen (OUT) van een tv, een videorecorder, een laserdiskspeler, een DVD speler of een cd recorder aan op de ingangen **AUX/CDR IN**.

#### Opmerking:

- Als u een apparaat aansluit met een mono uitgang (een enkele audio uitgang), verbind deze dan met de linker AUX/CDR IN ingang. U kunt ook een cinch verloopkabel met enkele naar dubbele stekker gebruiken (het geluid blijft echter mono).

### Digital Out-aansluiting

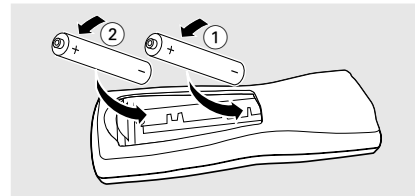
Sluit, bij het maken van opnames op een digitaal audio apparaat, deze digitale uitgang aan op de digitale ingang (bijvoorbeeld van een cd recorder, een DAT recorder (Digital Audio Tape), een D/A omzetter en een digitale signaalprocessor).

Gebruik een cinch kabel om de uitgang

**DIGITAL OUT** te verbinden met de digitale ingang van het apparaat.

### Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening

Plaats twee batterijen (type R06 of AA) in de afstandsbediening met de juiste polariteit zoals aangegeven met de tekens "+" en "-" in het batterijvak.



#### LET OP!

- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als u ze langere tijd niet zult gebruiken.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen, of batterijen van een verschillend type door elkaar.
- Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.



## Bedieningsknoppen (afbeelding van het volledige systeem op pagina 3)

### Bedieningsknoppen op het systeem en de afstandsbediening

- ① STANDBY ON**
- om het systeem aan te zetten of stand-by te schakelen.
- ② ECO POWER**
- om het systeem aan te zetten of in de energiebesparende stand by stand te schakelen.
- ③ IR**
- infraroodsensor voor de afstandsbediening.
- ④ ▲ OPEN**
- om het cassettevak te openen.
- ⑤ PHONES**
- aansluiting voor een hoofdtelefoon.
- ⑥ PROG (PROGRAM)**
- bij CD ..... om cd nummers te programmeren.
  - bij TUNER ..... om radiozenders te programmeren.
  - bij CLOCK ..... om te kiezen tussen het 12 uurs en 24 uurssysteem voor de klok.
- ⑦ BASS/TREBLE**
- om te geluidsfunctie BASS (lage tonen) of TREBLE (hoge tonen) te kiezen.
- BASS/TREBLE + / -** (op de afstandsbediening)
- om het niveau voor de lage of hoge tonen voor respectievelijk de BASS of de TREBLE geluidsfunctie hoger of lager in te stellen.
- ⑧ wOOx**
- (enkel op het systeem) om het volgende wOOx niveau te kiezen of om het wOOx geluidseffect uit te schakelen.
  - (op de afstandsbediening) om het wOOx geluidseffect in en uit te schakelen.
- wOOx LEVEL**
- (op de afstandsbediening) om het gewenste wOOx niveau te kiezen : WOOX 1, WOOX 2 of WOOX 3.
- ⑨ VOL (VOLUME + / -)**
- om het volume harder of zachter te zetten.
  - (enkel op het systeem) om het niveau voor de lage of hoge tonen voor respectievelijk de BASS of de TREBLE-geluidsfunctie hoger of lager in te stellen.
- ⑩ ● REC**
- om het opnemen op een cassette te starten.

- ⑪ SOURCE** – om te kiezen uit het volgende :  
**CD 1•2•3 (CD 123)**
- om het cd-vak te kiezen 1, 2 of 3.
- TUNER**
- om het golfgebied te kiezen : FM, MW of LW.
- TAPE**
- om het cassettedeck te kiezen.
- AUX/CDR**
- om het aangesloten externe apparaat te kiezen : CDR of AUX (auxiliary).
- ⑫ Per apparaat verschillend**
- PLAY PAUSE ▶ II**
- bij CD ..... om het afspelen te starten en te onderbreken.
  - bij TAPE ..... om het afspelen te starten.
  - bij PLUG & PLAY... (enkel op het systeem) om Plug & Play op te starten.
- STOP/DEMO STOP ■**
- bij CD ..... om het afspelen te beëindigen of om een programma te wissen.
  - bij TUNER ..... om het programmeren te beëindigen.
  - ..... (enkel op het systeem) om een geprogrammeerde radiozender te wissen.
  - bij TAPE ..... om het afspelen of opnemen te beëindigen.
  - bij DEMO ..... (enkel op het systeem) om het demonstratieprogramma in/ uit te schakelen.
  - bij CLOCK ..... om het instellen van de klok te beëindigen of de timer uit te schakelen.
  - bij PLUG & PLAY... (enkel op het systeem) om Plug & Play te beëindigen.
- PREV/NEXT ◀ ▶ (PRESET ▼▲)**
- bij CD ..... om naar het begin van het huidige, vorige of volgende nummer te gaan.
  - bij TUNER ..... om een geprogrammeerde radiozender te kiezen.
  - bij TAPE ..... om de cassettekant te kiezen (achter of voor).
  - bij CLOCK ..... om de minuten in te stellen.



## Bedieningsknoppen

### SEARCH/TUNE ◀▶

bij CD ..... om een vorige/volgende passage te zoeken.

bij TUNER ..... om af te stemmen op een lagere of hogere radiofrequentie.

bij TAPE ..... om terug of vooruit te spoelen.

bij CLOCK ..... om het uur in te stellen.

### 13 CD OPEN•CLOSE (CD 1/CD 2/CD 3) ▲

- om elk cd-vak afzonderlijk te openen of te sluiten : CD 1, CD 2 of CD 3

### 14 CD Lade

### 15 Display screen

- geeft informatie over het systeem.

### 16 MUTE

- om het geluid uit te schakelen en weer aan te zetten.

### 17 CD DIRECT 1/2/3

- om het cd vak te kiezen waarvan u de cd wilt afspelen.

### 18 IS (INCREDIBLE SURROUND)

- om het surround sound effect aan en uit te zetten.

### 19 DIM

- om te kiezen uit de verschillende dimstanden : DIM 1, DIM 2, DIM 3 of DIM OFF (uit).

### 20 AUTO REV. (AUTO REVERSE)

- om de gewenste manier van afspelen van een cassette te kiezen.

### 21 TIMER

- om de timer weer te geven en de timer in te stellen.

### 22 REPEAT

- om nummers/cd's/een programma te herhalen.

### 23 SHUFFLE

- om alle nummers van alle aanwezige cd's/een programma in willekeurige volgorde af te spelen.

### 24 TIMER ON/OFF

- om de timer in of uit te schakelen.

### 25 NEWS

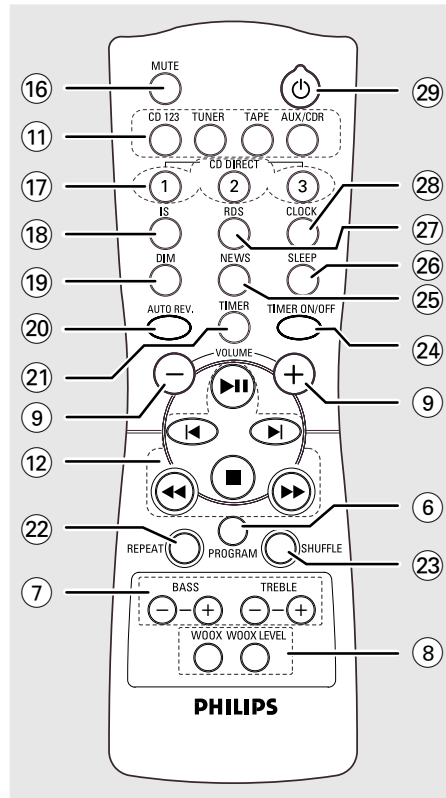
- om automatisch nieuwsberichten te horen.

### 26 SLEEP

- om de timer voor het inslapen in te schakelen, uit te schakelen en in te stellen.

### 27 RDS

- om de RDS informatie te kiezen.



### 28 CLOCK

- om de tijd weer te geven en de klok in te stellen.

### 29

- om het systeem in de energiebesparende stand by stand te schakelen.

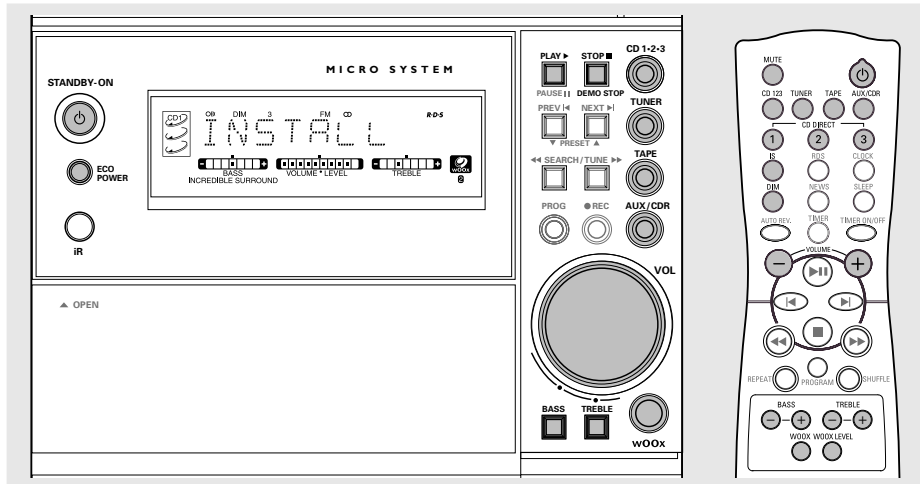
### Opmerkingen voor de afstandsbediening:

- Kies eerst het apparaat dat u wilt bedienen door op de bijbehorende bronkeuzetoets op de afstandsbediening te drukken (bijvoorbeeld CD 123 of TUNER).
- Kies vervolgens de gewenste functie (bijvoorbeeld ▶, ◀, ▲).

Nederlands



## Basisfuncties



Nederlands

**BELANGRIJK!**  
**Zorg ervoor dat u alle voorbereidingen uitgevoerd heeft voor u begint met het bedienen van het systeem.**

### Plug & Play

Met Plug & Play kunt u alle beschikbare RDS zenders en radiozenders automatisch opslaan.

#### Als Plug & Play nog niet geïnstalleerd is

- 1 Bij het inschakelen van het systeem verschijnt in het display "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (automatisch installeren - druk op PLAY).
- 2 Druk op **PLAY ▶ (▶ II)** op het systeem om het installeren te starten.
  - In het display verschijnt "INSTALL" gevolgd door "TUNER" en vervolgens "AUTO".
  - **PROGRAM** begint te knipperen.
  - Het systeem slaat automatisch alle zenders met een voldoende sterk signaal op, te beginnen met alle RDS zenders en daarna achtereenvolgens de radiozenders op de FM, MW en LW band. Zwakke RDS zenders kunnen later als voorkeuzender geprogrammeerd worden.
- 3 Als de eerste geprogrammeerde zender een RDS zender is dan gaat het systeem over op het instellen van de RDS klok.
  - In het display verschijnt "INSTALL" gevolgd door "TIME" en vervolgens "SEARCH RDS TIME".

→ Wanneer de RDS-tijd ontvangen wordt, verschijnt in het display "RDS TIME" (RDS tijd) en wordt de juiste tijd opgeslagen.

→ Als de RDS-zender niet binnen 90 seconden de tijd uitstuurt dan wordt het programmeren automatisch beëindigd en verschijnt in het display "NO RDS TIME" (geen RDS tijd).

- Als de eerste geprogrammeerde zender geen RDS zender is;
  - Het programmeren wordt automatisch beëindigd.

#### Om Plug & Play opnieuw te installeren

- 1 Houd, vanuit stand-by of tijdens het demonstratieprogramma, **PLAY ▶ (▶ II)** op het systeem ingedrukt tot "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" in het display verschijnt.
- 2 Druk nogmaals op **PLAY ▶ (▶ II)** om het installeren te starten.
  - Alle eerder opgeslagen radiozenders worden vervangen.

#### Om Plug & Play te beëindigen zonder op te slaan

- Druk op **■** op het systeem.
  - Als de Plug & Play installatie niet klaar was, wordt deze functie opnieuw opgestart de volgende keer dat u het systeem inschakelt.



## Basisfuncties

### Opmerkingen:

- Als het systeem ingeschakeld wordt dan kan het voorkomen dat de cd-lade open en dicht gaat om het systeem op te starten.
- Als er geen stereofrequentie gevonden werd tijdens Plug & Play, verschijnt in het display "CHECK ANTENNA" (controleer antenne).
- Als tijdens Plug & Play binnen 15 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt Plug & Play automatisch beëindigd.

### Demonstratieprogramma

Het systeem is voorzien van een demonstratieprogramma dat u de verschillende functies laat zien die het systeem biedt.

#### Om het demonstratieprogramma in te schakelen

- Houd, vanuit stand-by, **DEMO STOP** op het systeem ingedrukt tot "DEMO ON" in het display verschijnt.  
→ Het demonstratieprogramma begint.

#### Om het demonstratieprogramma uit te schakelen

- Houd **DEMO STOP** op het systeem ingedrukt tot "DEMO OFF" in het display verschijnt.  
→ Het systeem wordt stand by geschakeld.

### Inschakelen van het systeem

#### Vanuit stand-by/ tijdens het demonstratieprogramma

- Druk op **STANDBY ON** om de laatst gekozen bron in te schakelen.
- Druk op **CD 1•2•3 (CD 123), TUNER, TAPE** of **AUX/CDR**.
- Druk op één van de toetsen **CD OPEN•CLOSE (CD1▲/ CD 2▲/ CD 3▲)**.  
→ De cd-speler van het systeem wordt ingeschakeld.

#### Vanuit de energiebesparende stand by stand

- Druk op **ECO POWER** om de laatst gekozen bron in te schakelen.
- Druk op **CD 123, TUNER, TAPE** of **AUX/CDR** op de afstandsbediening.

### Stand-by schakelen van het systeem


#### Vanuit het demonstratieprogramma

- Houd **DEMO STOP** op het systeem ingedrukt.

#### Vanuit elke andere stand (behalve de energiebesparende stand-by-stand)

- Druk op **STANDBY ON**.  
→ Als het systeem stand by staat, wordt in het display de tijd weergegeven.

### Het systeem in de energiebesparende stand by stand schakelen (< 0,4 watt)

- Druk op **ECO POWER** (of  op de afstandsbediening).  
→ In het display verschijnt "ECO PWR", vervolgens verdwijnt alles uit het display.  
→ De energiebesparende ECO POWER-indicator blijft branden.

#### Opmerking:

- Als u het demonstratieprogramma niet uitgeschakeld heeft dan wordt het hervat vijf seconden nadat het systeem in de energiebesparende stand by stand of stand-by geschakeld werd.

### Automatische energiebesparende stand by

Om stroom te besparen schakelt het systeem automatisch stand by als u geen enkele toets indrukt gedurende 30 minuten nadat een cd of cassette klaar was met afspelen.





## Basisfuncties

### Dimstand

Met deze functie kunt u de helderheid van het display kiezen.

- Druk herhaaldelijk op **DIM** op de afstandsbediening om de dimstand DIM 1, DIM 2, DIM 3 of DIM OFF (uit) te kiezen.  
→ In het display verschijnen **DIM** en het nummer van de bijbehorende stand, behalve als u DIM OFF (uit) gekozen heeft.


**DIM OFF** ..... Alle aanwezige indicatoren branden, het display brandt op volle sterkte en het muzievermogen wordt weergegeven.

**DIM 1** ..... Een aantal indicatoren branden, het display brandt op volle sterkte en het muzievermogen wordt niet weergegeven.

**DIM 2** ..... Alle indicatoren zijn uit, het display brandt op volle sterkte en het muzievermogen wordt niet weergegeven.

**DIM 3** ..... Alle indicatoren zijn uit, de verlichting van het display wordt gedimd en het muzievermogen wordt niet weergegeven.

Nederlands

 ← muzievermogen

### Instellen van het volume

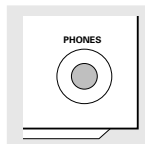
Stel de knop **VOL** in om het geluidsniveau harder (draai de knop in de richting van de klok of druk op **VOLUME +**) of zachter (draai de knop tegen de richting van de klok of druk op **VOLUME -**) te zetten.

→ In het display verschijnt "**XX dB**". "**XX**" geeft het volumeniveau weer.

→ Wanneer het volumeniveau op minimum staat, verschijnt in het display "**VOL MUTE**" (volume uit).

### Luisteren met een hoofdtelefoon

- Sluit de stekker van de hoofdtelefoon aan op de aansluitbus **PHONES** op de voorkant van het systeem.  
→ De luidsprekers worden uitgeschakeld.



### Tijdelijk uitschakelen van het geluid

- Druk op **MUTE** op de afstandsbediening.  
→ Het afspelen gaat verder maar zonder geluid en in het display verschijnt "**MUTE**" (klank uit).
- Om het geluid weer harder te zetten, drukt u opnieuw op **MUTE** of zet u het volume harder met **VOLUME**.

### Instellen van het geluid

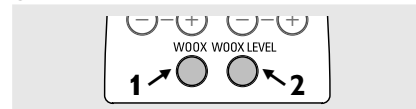
**Om ervoor te zorgen dat het geluid optimaal is, kunt u BASS/TREBLE en wOOx niet tegelijk kiezen.**

#### wOOx

Er zijn drie wOOx instellingen om de lage tonen te versterken.

- Druk herhaaldelijk op **wOOx** op het systeem om het volgende wOOx niveau te kiezen of om het wOOx effect uit te schakelen.

#### OF



- 1 Druk op **wOOx** op de afstandsbediening om te kiezen tussen het versterkte (ON; aan) of het normale (OFF; uit) wOOx-effect.

- 2 Heeft u wOOx ingeschakeld, druk dan herhaaldelijk op **wOOx LEVEL** op de afstandsbediening om het gewenste wOOx-niveau te kiezen.



→ Als u "**wOOx 1, 2 of 3**" gekozen heeft dan verschijnen in het display **wOOx** en het bijbehorende niveau nummer.

→ Als u "**wOOx OFF**" gekozen heeft dan wordt het wOOx geluidseffect uitgeschakeld.

#### Opmerkingen:

– Als het wOOx-effect uitgeschakeld is dan wordt de laatste Bass / Treble-instelling automatisch opnieuw gekozen.

– Sommige cd's of cassettes zijn met een grote dynamiek opgenomen. Er kan dan vervorming optreden als het volume hard staat. Als dit gebeurt dan kunt u het beste wOOx uitschakelen of het volume zachter zetten.

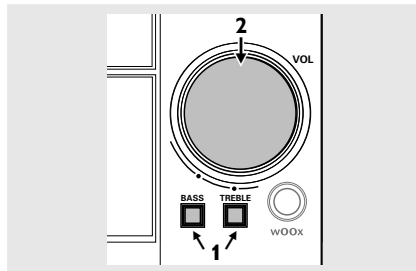


## Basisfuncties

### Bass/Treble - lage/hoge tonen

Met de functie BASS (lage tonen) en TREBLE (hoge tonen) kunt u de sound processor-instellingen definiëren.

- Druk herhaaldelijk op **BASS** +/- of **TREBLE** +/- op de afstandsbediening om het volgende Bass- of Treble-niveau te kiezen. **OF**



- 1 Druk op **BASS** of **TREBLE** op het systeem om de geluidsfunctie Bass of Treble te kiezen.
- 2 Stel met **VOL** op het systeem het gewenste Bass- of Treble-niveau in.  
→ In het display verschijnt "BASS XX" of "TREB XX". "XX" geeft het niveau als volgt weer :

MIN → -2 ... → 0 → 1 ... → +2 → MAX ...



#### Opmerkingen:

- Meteen nadat u de geluidsfunctie Bass/Treble gekozen heeft, kunt u het Bass/Treble-niveau instellen met de volumeknop. Gebruikt u de volumeknop niet binnen 5 seconden dan is de knop opnieuw enkel te gebruiken voor het instellen van het volume.
- De Bass/Treble functie wordt automatisch uitgeschakeld als de wOOx functie gekozen wordt.

### IS (Incredible Surround) - ruimtelijk surround effect

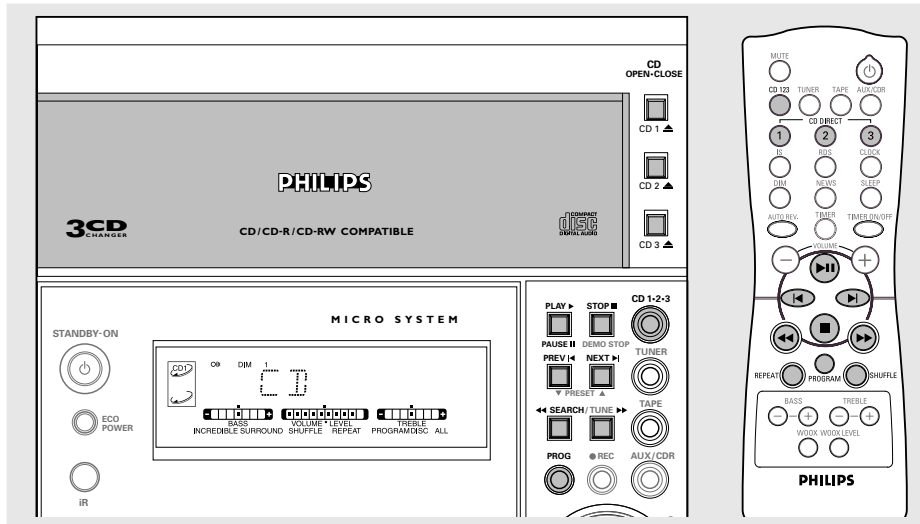
Met de Incredible Surround-functie wordt de virtuele afstand tussen de voorluidsprekers vergroot zodat er een enorm ruimtelijk en allesomvattend stereo effect ontstaat.

- Druk herhaaldelijk op **IS** op de afstandsbediening om het surround-geluidseffect in/uit te schakelen.  
→ Indien ingeschakeld, verschijnt in het display **INCREDIBLE SURROUND** en "INCR SURROUND".  
→ Indien uitgeschakeld, staat in het display "IS OFF" (IS uit).





## Bediening van de cd-speler



Nederlands

### BELANGRIJK!

- Dit systeem is geschikt voor gewone cd's. Gebruik geen accessoires zoals een cd-adapterring of cd folie enzovoort die in de handel verkrijgbaar zijn; deze kunnen het cd-mechanisme beschadigen.
- Plaats niet meer dan één cd in elk cd-vak.

### Geschikte cd's

Op dit systeem kunnen de volgende formaten afgespeeld worden: alle digitale audio-cd's, afgesloten digitale audio cd recordables (CDR) en afgesloten digitale audio cd rewritables (CDRW).



### Plaatsen van cd's

- 1 Druk op één van de toetsen **CD OPEN·CLOSE (CD 1▲/CD 2▲/CD 3▲)** om het gewenste cd vak te kiezen. 
- 2 Plaats de cd in het vak met de bedrukte kant naar boven.
- 3 Druk nogmaals op de bijbehorende toets om het cd vak te sluiten.
  - In het display verschijnt "READING" (aan het lezen). In het display verschijnen het gekozen cd vak, het totale aantal nummers en de speelduur.

### Om het gewenste cd-vak te kiezen

- Druk herhaaldelijk op **CD 1·2·3** (of **CD 123** op de afstandsbediening).

### Opmerkingen:

- Om er zeker van te zijn dat het systeem optimaal functioneert, moet u wachten tot de cd(s) volledig gelezen zijn voor u verdergaat.
- De cd-wisselaar kan enkel de status lezen van het cd-vak dat op dat moment gekozen is.



## Bediening van de cd-speler

### Afspelen van cd's

	er zit een cd in het cd-vak
	het cd-vak dat u gekozen heeft, is leeg
	er zit een cd in het cd-vak dat u gekozen heeft
	de cd in het cd-vak is aan het spelen

#### Om alle cd's in de cd lade af te spelen

- Druk op **PLAY ▶ (▶II)**.  
→ Alle aanwezige cd's worden eenmaal afgespeeld en daarna stopt de speler.  
→ Tijdens het afspelen worden het gekozen cd-vak, het huidige nummer en de verstreken speelduur van dat nummer in het display weergegeven.

#### Om slechts één cd af te spelen

- Druk op één van de toetsen **CD DIRECT 1/2/3** op de afstandsbediening.  
→ De gekozen cd wordt eenmaal afgespeeld en daarna stopt de speler.

#### Om het afspelen te onderbreken

- Druk op **PAUSE II (▶II)**.  
→ De duur van het huidige nummer begint te knipperen.
- Druk opnieuw op **PLAY ▶ (▶II)** om verder te gaan met afspelen.

#### Om het afspelen te beëindigen

- Druk op **■**.

### Kiezen van een bepaald nummer/passage

- Houd **◀◀** of **▶▶** ingedrukt en laat los wanneer u de gewenste passage gevonden heeft.  
→ Tijdens het zoeken wordt het geluid zachter gezet.

#### Om het gewenste nummer te kiezen

- Druk herhaaldelijk op **◀** of **▶** tot het gewenste nummer in het display verschijnt.
- Als de speler stilstaat, druk dan op **PLAY ▶ (▶II)** om het afspelen te starten.

#### Opmerking:

– Als u bij **Shuffle** op **◀** drukt dan gaat de speler slechts terug naar het begin van het huidige nummer.

#### Om tijdens het afspelen naar het begin van het huidige nummer te gaan

- Druk **eenmaal** op **◀**.

### Cd's verwisselen tijdens het afspelen

U kunt in de twee andere cd vakken de cd verwisselen of er een cd in plaatsen zonder het afspelen te onderbreken.

- Druk tijdens het afspelen op de toets **CD OPEN•CLOSE** van de cd-vakken die niet in gebruik zijn (zie "Plaatsen van cd's").
- Als u op de toets **CD OPEN•CLOSE** drukt van het cd vak dat in gebruik is dan stopt het afspelen van de cd en schuift de cd lade naar voren.  
→ Als de lade eenmaal geopend is dan is het cd-vak niet langer gekozen.

### Repeat en Shuffle - herhalen en afspelen in willekeurige volgorde

U kunt zowel voor als tijdens het afspelen de manieren van afspelen kiezen of wijzigen.

#### Herhaald afspelen

- 1 Druk herhaaldelijk op **REPEAT** op de afstandsbediening om te kiezen uit:  
→ **"TRACK"** – om het huidige nummer te herhalen.  
→ **"DISC"** – om de huidige disk te herhalen.  
→ **"ALL DISC"** of **"PROGRAM"** – om alle aanwezige disks of programma's te herhalen.
- 2 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen drukt u op **REPEAT** tot **"OFF"** (uit) in het display verschijnt.  
→ In het display verschijnt **REPEAT**, behalve als u **REPEAT OFF** (uit) gekozen heeft.



## Bediening van de cd-speler

### Afspelen in willekeurige volgorde

- 1 Druk op **SHUFFLE** op de afstandsbediening.  
→ In het display verschijnen "SHUFFLE" en **SHUFFLE**.  
→ Alle aanwezige disks of geprogrammeerde nummers (indien er een programma is) worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
- 2 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen drukt u nogmaals op **SHUFFLE**.  
→ **SHUFFLE** verdwijnt uit het display.

#### Opmerkingen:

- Als u **SHUFFLE** kiest tijdens het herhaald afspelen dan worden alle manieren van herhalen uitgeschakeld.
- Als u op de toets **CD OPEN•CLOSE** drukt dan worden alle **Shuffle-** en **Repeat-**keuzes uitgeschakeld.

### Programmeren van cd-nummers

Wanneer de cd speler stilstaat kunt u nummers programmeren. In het totaal kunnen 40 nummers in het geheugen opgeslagen worden in elke willekeurige volgorde.

- 1 Leg de gewenste cd's in de cd-lade (zie "Plaatsen van cd's").
- 2 Druk op **PROG** om te beginnen met programmeren.  
→ **PROGRAM** begint te knipperen.
- 3 Druk op de toets **CD 1•2•3** of **CD DIRECT 1/2/3** om de cd te kiezen.
- 4 Druk herhaaldelijk op **◀** of **▶** om het gewenste nummer te kiezen.
- 5 Druk op **PROG** om het nummer op te slaan.
  - Herhaal de **stappen 3 tot 5** om nog meer nummers en cd's te programmeren.
- 6 Druk **eenmaal** op **■** om het programmeren te beëindigen.  
→ **PROGRAM** blijft staan en de programmeerstand blijft ingeschakeld.  
→ In het display verschijnen het totale aantal geprogrammeerde nummers en de totale speelduur.

- 7 Druk op **PLAY ▶ (▶ II)** om het afspelen van het programma te starten.  
→ In het display verschijnt "PLAY PROGRAM" (programma wordt afgespeeld).

#### Opmerkingen:

- Als de totale speelduur meer is dan "99:59" of als één van de geprogrammeerde nummers een volgnummer heeft hoger dan 30 dan verschijnt in het display "-- : --" in plaats van de totale speelduur.
- Als u meer dan 40 nummers probeert te programmeren dan verschijnt in het display "PROGRAM FULL" (programma vol).
- Als u op één van de toetsen **CD DIRECT 1/2/3** op de afstandsbediening drukt dan speelt het systeem de gekozen cd of het gekozen nummer af en wordt het programma tijdelijk genegeerd. **PROGRAM** verdwijnt ook tijdelijk uit het display. Het verschijnt weer wanneer het afspelen van de gekozen cd afgelopen is.
- Als tijdens het programmeren gedurende 20 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het programmeren automatisch beëindigd.

### Om het programma te controleren

- Beëindig het afspelen en druk herhaaldelijk op **◀** of **▶**.
- Druk op **■** om het controleren te beëindigen.

### Wissen van het programma

- Druk **eenmaal** op **■** terwijl de speler stilstaat of **tweemaal** tijdens het afspelen.  
→ **PROGRAM** verdwijnt en in het display verschijnt "PROGRAM CLEARED" (programma gewist).

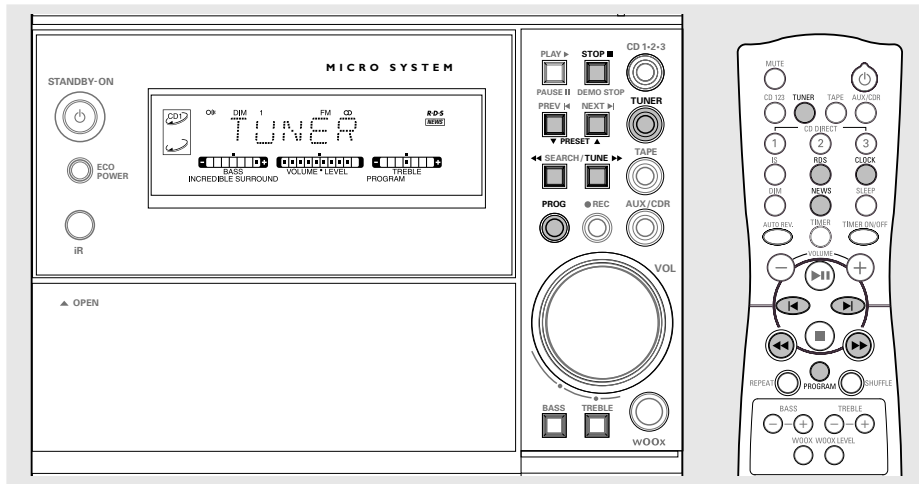
#### Opmerking:

- Het programma wordt gewist als de netvoeding uitgeschakeld wordt (stekker uit het stopcontact) of als u de cd lade opent.

**Voor opnemen, zie het hoofdstuk "Bediening van/opnemen op het cassetdeck".**



## Radio-ontvangst



### Afstemmen op een radiozender

- 1 Druk op **TUNER** om de tuner te kiezen.  
→ In het display verschijnt "TUNER". Enkele seconden later verschijnt in het display de huidige zenderfrequentie.  
→ Ontvangt u een FM-zender in stereo dan verschijnt in het display  $\infty$ .
  - 2 Druk nogmaals op **TUNER** om het gewenste golfgebied te kiezen : FM, MW of LW.
  - 3 Houd **◀** of **▶** ingedrukt tot de frequenties in het display begint te veranderen en laat dan los.  
→ In het display verschijnt "SEARCH" (aan het zoeken) tot een zender met een voldoende sterk signaal gevonden is.
  - 4 Herhaal indien nodig stap 3 tot u de gewenste zender gevonden heeft.
- Om af te stemmen op een zwakke zender: druk herhaaldelijk kort op **◀** of **▶** tot de ontvangst optimaal is.

### Programmeren van radiozenders

U kunt in het totaal 40 voorkeuzenders in het geheugen opslaan.

#### Automatisch programmeren van voorkeuzenders

- Programmeer met Plug & Play (zie "Basisfuncties - Plug & Play").  
OF

- 1 Druk op **TUNER** om de tuner te kiezen.

#### Om het automatisch programmeren te starten vanaf een bepaald zendernummer

- Druk op **◀** of **▶** om het nummer van de gewenste voorkeuzender te kiezen.  
→ Voorkeuzenders die reeds opgeslagen zijn onder een bepaald nummer zullen niet opnieuw geprogrammeerd worden onder een ander zendernummer.
- 2 Houd **PROG** ingedrukt tot "AUTO" (automatisch) in het display verschijnt.  
→ **PROGRAM** begint te knipperen.  
→ Het systeem slaat automatisch alle zenders met een voldoende sterk signaal op, te beginnen met alle RDS-zenders en daarna achtereenvolgens de radiozenders op de FM, MW en LW band. Zwakke RDS zenders kunnen later als voorkeuzender geprogrammeerd worden.  
→ Als alle beschikbare radiozenders opgeslagen zijn of als het geheugen, waarin 40 radiozenders geprogrammeerd kunnen worden, vol is dan begint de laatste geprogrammeerde zender (of de eerste beschikbare RDS zender) te spelen.

#### Om het automatisch programmeren te beëindigen

- Druk op **PROG** of **■** op het systeem.

#### Opmerking:

– Als u geen zendernummer gekozen heeft dan start het automatisch programmeren vanaf nummer (1) en worden alle eerder opgeslagen zenders overschreven.



## Radio-ontvangst

### Handmatig programmeren van voorkeurzenders

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie "Afstemmen op een radiozender").
- 2 Druk op **PROG**.  
→ **PROGRAM** begint te knipperen.  
→ Het eerstvolgende zendernummer dat beschikbaar is, verschijnt in het display.

### Om de radiozender op te slaan onder een ander zendernummer

- Druk op **◀** of **▶** om het gewenste nummer te kiezen.
- 3 Druk nogmaals op **PROG** om te slaan.  
→ **PROGRAM** verdwijnt uit het display.
- Herhaal de **stappen 2 tot 4** om nog meer radiozenders op te slaan.

### Om het handmatig programmeren te beëindigen

- Druk op **■** op het systeem.

#### Opmerkingen:

- Als u meer dan 40 radiozenders probeert te programmeren dan verschijnt in het display "PROGRAM FULL" (programma vol).
- Als tijdens het programmeren gedurende 20 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het programmeren automatisch beëindigd.

### Afstemmen op een geprogrammeerde zender

- Druk, als de radiozenders eenmaal geprogrammeerd zijn, op **◀** of **▶** om het gewenste zendernummer te kiezen.  
→ Het zendernummer, de frequentie en het golfgebied verschijnen in het display.

### Wissen van een geprogrammeerde zender

- 1 Druk op **◀** of **▶** om de geprogrammeerde radiozender te kiezen die u wilt wissen.
  - 2 Houd **■** op het systeem ingedrukt tot "PRESET DELETED" (geprogrammeerde zender gewist) in het display verschijnt.  
→ De radiofrequentie blijft in het display staan.  
→ Alle andere geprogrammeerde radiozenders binnen hetzelfde golfgebied met een hoger nummer schuiven ook allemaal een nummer naar beneden.
- Herhaal de **stappen 1 en 2** om nog meer geprogrammeerde radiozenders te wissen.

**Voor opnemen, zie het hoofdstuk "Bediening van/ opnemen op het cassetdeck".**

### RDS

RDS (**R**adio **D**ata **S**tem) is een systeem dat aan FM-zenders de mogelijkheid biedt om extra informatie mee te sturen met het normale FM radiosignaal. Deze extra informatie kan zijn:

**Naam van de zender:** De naam van de radiozender verschijnt in het display.

**Programmatype:** De volgende programmatypes worden onderscheiden en worden door uw tuner herkend: News (nieuws), Affairs (zaken), Info, Sport, Educate (opvoeding), Drama, Culture (cultuur), Science (wetenschap), Varied (gevarieerd), Pop M (popmuziek), Rock M (rockmuziek), M.O.R. (middle of the road muziek), Light M (lichte muziek), Classics (klassieke muziek), Other M (overige muziek), No type (geen van deze types).

**Radiotekst (RT):** In het display verschijnen tekstboodschappen.

### Ontvangen van een RDS radiozender

- Stem af op een radiozender op de FM band.  
→ Als de radiozender een RDS zender is dan verschijnen in het display het RDS symbool (**RDS**) en de naam van de radiozender.



## Radio-ontvangst

### Om de RDS-informatie te bekijken

- Druk herhaaldelijk op **RDS** op de afstandsbediening om te kiezen uit de volgende soorten informatie (indien aanwezig) : NAAM VAN DE ZENDER → PROGRAMMATYPE → RADIOTEKST → ZENDERFREQUENTIE → NAAM VAN DE ZENDER ....

#### Opmerkingen:

- Als de zender waarop u afgestemd heeft geen RDS-signaal uitzendt of geen RDS-zender is dan verschijnt in het display "NO RDS" (geen RDS).
- Als er geen RDS-tekstboodschappen beschikbaar zijn op de RDS-zender dan verschijnt in het display "NO RDS TEXT" (geen RDS tekst).

### Instellen van de RDS-klok

Er zijn RDS-zenders die om de minuut de juiste tijd doorgeven. U kunt de klok instellen met behulp van dit tijdssignaal dat samen met het RDS-signaal verstuurd wordt.

- 1 Houd **CLOCK** op de afstandsbediening ingedrukt.  
→ "00:00" of de huidige tijd begint te knipperen.
- 2 Druk op **RDS** op de afstandsbediening.  
→ In het display verschijnt "SEARCH RDS TIME" (RDS tijd wordt gezocht).  
→ Wanneer de RDS-tijd ontvangen wordt, verschijnt in het display "RDS TIME" (RDS tijd). De juiste tijd wordt gedurende 2 seconden weergegeven en wordt automatisch opgeslagen.  
→ Als de RDS zender binnen 90 seconden de RDS tijd niet uitstuurt dan verschijnt in het display "NO RDS TIME" (geen RDS tijd).

#### Opmerking:

- Sommige RDS zenders geven om de minuut de tijd door. De nauwkeurigheid van de doorgegeven tijd hangt af van de RDS zender in kwestie.

### Nieuwsberichten (NEWS)

(enkel beschikbaar bij RDS zenders)

Als het programmatype News (nieuwsberichten) herkend wordt bij een RDS zender dan wordt de tuner automatisch ingeschakeld.

### BELANGRIJK!

**U kunt de NEWS functie inschakelen vanuit stand-by, vanuit het demonstratieprogramma of vanaf elk bronapparaat behalve vanaf de tuner of vanuit de energiebesparende stand by stand.**

### Om de NEWS-functie in te schakelen

- 1 Houd **NEWS** ingedrukt tot "NEWS" in het display verschijnt.  
→ In het display verschijnen **NEWS**.  
→ Het systeem zoekt de eerste 5 geprogrammeerde zenders af en wacht tot het programmatype News (nieuws) beschikbaar wordt bij één van deze RDS zenders.  
→ Terwijl de NEWS functie aan het zoeken is, wordt het bronapparaat dat speelt niet onderbroken.
  - 2 Wanneer een nieuwsuitzending gevonden wordt dan schakelt het systeem automatisch de tuner in.  
→ **NEWS** begint te knipperen.
- Aan het einde van het nieuwsbericht schakelt het systeem het laatst gekozen bronapparaat in en laat het verder gaan waar het gebleven was (bijvoorbeeld als het systeem, voor het ontvangen van de uitzending, nummer 5 van cd 1 aan het afspelen was dan gaat het afspelen daar verder).

#### Opmerkingen:

- De tuner mag niet ingeschakeld zijn als u de NEWS functie kiest.
- Voor u de NEWS functie inschakelt, moet u ervoor zorgen dat de eerste 5 geprogrammeerde zenders RDS zenders zijn.
- Als de NEWS functie ingeschakeld wordt dan werkt deze op dat moment slechts één keer.
- De NEWS functie werkt niet wanneer u een opname aan het maken bent.
- Als er geen RDS zender gevonden wordt dan verschijnt in het display "NO RDS NEWS" (geen RDS nieuws).

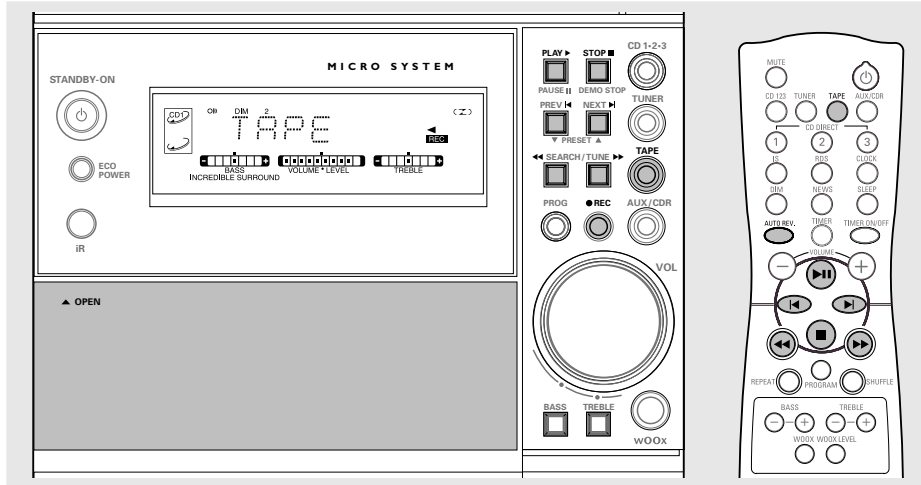
### Om de NEWS-functie uit te schakelen

- Druk opnieuw op **NEWS** of druk op **TUNER** om de tuner te kiezen.
- Druk tijdens een nieuwsbericht op één van de andere bronkeuzetoetsen om het bijbehorende bronapparaat in te schakelen.





## Bediening van/opnemen op het cassettedeck



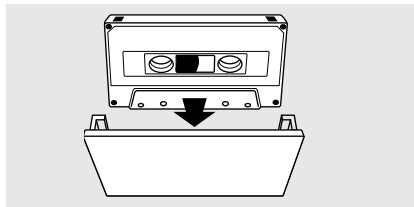
Nederlands

### BELANGRIJK!

- Controleer voor het afspelen van een cassette of de band van de cassette goed strak zit en span die indien nodig aan met een potlood. Als de band niet strak zit, kan deze vast komen te zitten in het mechanisme of breken.
- De band van C-120-cassettes is erg dun en kan gemakkelijk vervormd of beschadigd worden. Het is dan ook beter ze niet te gebruiken in dit systeem.
- Bewaar de cassettes op kamertemperatuur en houd ze uit de buurt van magnetische velden (bijvoorbeeld van een transformator, tv of luidspreker).

### Plaatsen van een cassette

- 1 Druk op **▲ OPEN** om het cassettevak te openen.



- 2 Plaats de cassette met de open kant naar beneden en de volle spoel links.
- 3 Sluit het cassettevak.

### Afspelen van een cassette

- 1 Druk op **TAPE** om het cassettedeck te kiezen.
- 2 Druk op **PLAY ▶ (▶ II)** om het afspelen te starten.  
→ In het display verschijnt "TAPÉ" met de afspelrichting.

### Om het afspelen te beëindigen

- Druk op **■**.

### Om te wisselen van kant

- Druk op **◀** of **▶**.  
→ In het display verschijnt **◀** (achterkant) of **▶** (voorkant) afhankelijk van de gekozen kant.

### Om de manier van afspelen te wijzigen

- Druk herhaaldelijk op **AUTO REV.** op de afstandsbediening om te kiezen uit de verschillende manieren van afspelen.
  - ☐ : één kant van de cassette wordt eenmaal afgespeeld.
  - ☐☐ : beide kanten worden eenmaal afgespeeld.
  - ☐☐☐ : beide kanten van de cassette worden keer op keer herhaald met een maximum van 10 keer of tot u op **■** drukt.



## Bediening van/opnemen op het cassettedeck

### Versneld terug/vooruitspoelen

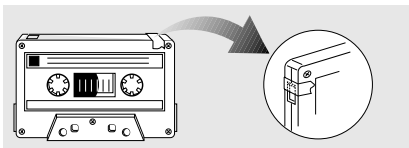
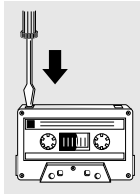
- 1 Beëindig het afspelen en druk op ◀◀ of ▶▶.  
→ Het versneld terug of vooruitspoelen wordt automatisch beëindigd aan het eind van de cassette.
- 2 Druk op ■ om het versneld terug of vooruitspoelen te beëindigen.

#### Opmerking:

– Tijdens het terug- of vooruitspoelen van de cassette kunt u ook tegelijk een ander apparaat kiezen (bijvoorbeeld CD, TUNER of AUX).

### Algemene informatie over opnemen

- Gebruik voor het opnemen enkel cassettes van het IEC-type I (normaal).
- Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld, ongeacht de volume, INCREDIBLE SURROUND, BASS/TREBLE of andere instellingen.
- Aan het begin en einde van de cassette zit een stukje aanloopband. Daardoor wordt op het begin en op het einde van de cassette gedurende zes tot zeven seconden niets opgenomen.
- Om te voorkomen dat u per ongeluk een cassette wist, kunt u het lipje op de linkerbovenhoek van de cassettekant die u wilt beveiligen uitbreken.
- Als in het display "CHECK TAPE" (controleer cassette) verschijnt dan is het beveiligingslipje uitgebroken. Plak dan een stukje doorzichtig plakband over de opening.



#### **BELANGRIJK!**

**Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten of andere rechten van derden.**

### Vorbereidingen voor het opnemen

- 1 Druk op **TAPE** om het cassettedeck te kiezen.
- 2 Plaats een cassette die geschikt is voor opnemen in het cassettedeck.
- 3 Druk op ◀ of ▶ om de kant te kiezen waarop u wilt opnemen.  
→ ◀ verschijnt in het display in geval van de achterkant.  
→ ▶ verschijnt in het display in geval van de voorkant.
- 4 Druk herhaaldelijk op **AUTO REV.** op de afstandsbediening om de manier van opnemen te kiezen.  
→ ☰ om op slechts één kant op te nemen.  
→ ☲ om op beide kanten op te nemen.
- 5 Zet het bronapparaat dat u wilt opnemen klaar:  
**CD 1•2•3** – plaats de cd(s) in de speler;  
**TUNER** – stem af op de gewenste radiozender;  
**AUX** – sluit een extern apparaat aan.

### Tijdens het opnemen

- **REC** begint te knipperen.
- Het is niet mogelijk om te wisselen van cassettekant.
- Het is niet mogelijk om naar een ander apparaat te luisteren.
- Het is niet mogelijk om de timer-functie in te schakelen.

### Opnemen met één druk op de knop

- 1 Druk op **CD 1•2•3, TUNER** of **AUX** om het bronapparaat te kiezen.
- 2 Start het afspelen op het gekozen apparaat.
- 3 Druk op ● **REC** om het opnemen te starten.

### Om het opnemen te beëindigen

- Druk op ■ op het systeem.

#### Opmerking:

– Opnemen met één druk op de knop is niet mogelijk als u **TAPE** gekozen heeft; in het display verschijnt dan "SELECT SOURCE" (kies een bron).



## Bediening van/opnemen op het cassettedeck

### Synchroon starten bij opnemen van een cd

- 1 Druk op **CD 1-2-3** om de cd te kiezen.
- Druk op **◀** of **▶** om het nummer te kiezen waarmee u de opname wilt starten.
- U kunt de volgorde waarin u de nummers wilt opnemen programmeren (zie "Bediening van de cd-speler - Programmeren van cd-nummers").
- 2 Druk op **● REC** om het opnemen te starten.  
→ De cd begint automatisch te spelen.

### Om een ander nummer te kiezen tijdens het opnemen

- 1 Druk op **PAUSE II (▶ II)** om de opname te onderbreken.
- 2 Druk op **◀** of **▶** om het gewenste nummer te kiezen.
- 3 Druk op **PLAY ▶ (▶ II)** om het opnemen te hervatten.

Nederlands

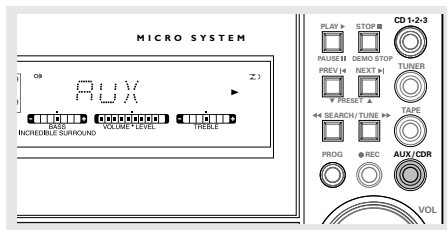
### Om het opnemen te beëindigen

- Druk op **■**.  
→ Het opnemen en het afspelen van de cd worden tegelijk beëindigd.

### Digitaal opnemen via Digital Out

Voor digitale cd opnames, zie de gebruiksaanwijzing van de cd recorder, digitaal audio apparaat enzovoort.

## Externe apparaten



- Als het geluid van het externe apparaat vervormd is, kies van CDR voor het beluisteren.

### Opmerkingen:

- Wij raden u aan niet tegelijkertijd hetzelfde apparaat te beluisteren en op te nemen.
- U kunt blijven gebruik maken van alle geluidsinstellingen (bijvoorbeeld IS of BASS/TREBLE).
- Zie de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat voor meer details.

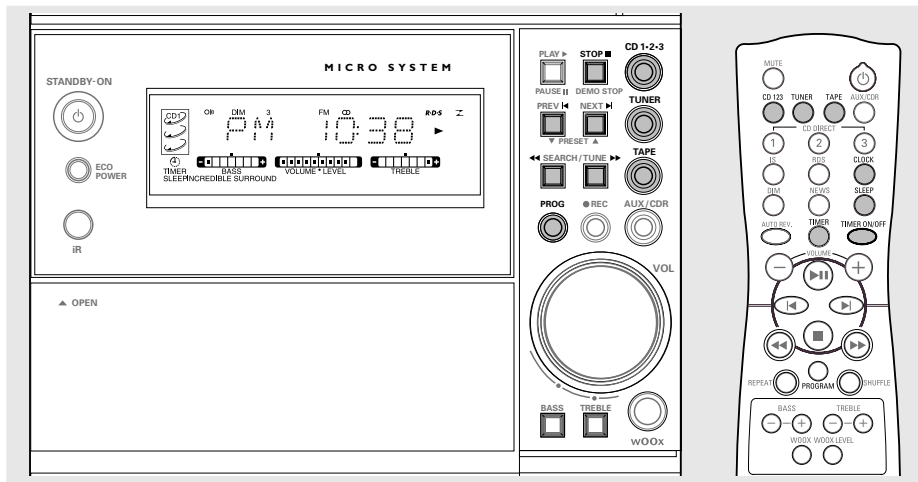
### Luisteren naar een extern apparaat

- 1 Sluit de audio uitgangen van het externe apparaat (tv, videorecorder, laserdiskspeler, DVD-speler of cd recorder) aan op de ingangen **AUX/CDR IN** van uw systeem.
- 2 Druk herhaaldelijk op **AUX/CDR** om CDR of de normale AUX te kiezen.  
→ In het display verschijnt "CDR" of "AUX".

**Voor opnemen, zie het hoofdstuk "Bediening van/opnemen op het cassettedeck".**



## Klok/Timer



### **BELANGRIJK!**

**Als het systeem in de energiebesparende stand by stand staat, kunt u de klok en de timer niet bedienen.**

### **Instellen van de klok**

De klok kan ingesteld worden op het 12 uurs of het 24 uursysteem (bijvoorbeeld "FM 12:00" of "00:00")

- 1 Houd **CLOCK** op de afstandsbediening ingedrukt tot in het display de tijd begint te knipperen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **PROG** om het uursysteem te kiezen.  
→ "FM XX:XX" of "XX:XX" begint te knipperen.
- 3 Druk herhaaldelijk op **◀** of **▶** om het uur in te stellen.
- 4 Druk herhaaldelijk op **◀** of **▶** om de minuten in te stellen.
- 5 Druk nogmaals op **CLOCK**.  
→ De klok begint te lopen.

### **Om te beëindigen zonder de instellingen op te slaan**

- Druk op **■** op het systeem.

### **Opmerkingen:**

- De klokinstellingen worden gewist als de stekker uit het stopcontact gehaald wordt of in geval van een stroomonderbreking.
- Als tijdens het instellen van de klok gedurende 90 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het instellen van de klok automatisch beëindigd.
- Voor het instellen van de tijd met het RDS signaal, zie "Radio ontvangst - Instellen van de RDS klok".

### **Lezen van de klok**

Als één van de apparaten ingeschakeld is, kunt u kiezen tussen weergegeven van de klok of weergegeven van het normale display (behalve in de energiebesparende stand-by-stand). Als het systeem in stand by staat dan wordt automatisch de tijd weergegeven.

- Druk herhaaldelijk op **CLOCK** op de afstandsbediening om te kiezen tussen weergegeven van de tijd en weergegeven van het normale display.  
→ Als de klok nog niet ingesteld is dan verschijnt in het display "----".

### **Opmerking:**

- Als u op één van de toetsen drukt tijdens het weergegeven van de klok dan geeft het display kort de bijbehorende informatie weer.

Nederlands





## Klok/Timer

### Instellen van de timer

De cd speler, tuner of cassettedeck kunnen op een ingestelde tijd automatisch ingeschakeld worden; zo kan het systeem als wekker dienen.

#### **BELANGRIJK!**

- **Controleer of de klok juist staat voor u de timer instelt.**
- **Eens de timer ingesteld is, blijft deze ingeschakeld.**
- **De timer start niet als er een opname bezig is.**
- **Als het systeem met de timer ingeschakeld wordt dan staat het volume eerst op minimum en wordt vervolgens steeds harder tot op het niveau waarop het het laatst stond.**

Nederlands

- 1** Houd **TIMER** op de afstandsbediening langer dan **twee seconden**.  
→ "AM 12:00" of "00:00" of de laatste timerinstelling begint te knipperen.  
→ **TIMER**  begint te knipperen.  
→ De laatst gekozen bron brandt terwijl de andere bronapparaten knipperen.
- 2** Druk op **CD 1•2•3**, **TUNER** of **TAPE** om de gewenste bron te kiezen.
  - Zorg ervoor dat het bronapparaat klaar staat.  
**CD 1•2•3** – Plaats de cd(s) in het apparaat. Wilt u vanaf een bepaald nummer starten, stel dan een programma samen (zie "Bediening van de cd speler - Programmeren van cd-nummers").  
**TUNER** – stem af op de gewenste radiozender.  
**TAPE** – plaats een bespeelde cassette in het cassettedeck.
- 3** Druk herhaaldelijk op **◀** of **▶** om het uur in te stellen van de tijd waarop de timer moet starten.
- 4** Druk herhaaldelijk op **◀** of **▶** om de minuten in te stellen van de tijd waarop de timer moet starten.
- 5** Druk op **TIMER** om de starttijd op te slaan.  
→ In het display verschijnt "TIMER ON" gevolgd door de tijd waarop de timer ingesteld is "XX:XX" en vervolgens het gekozen bronapparaat.  
→ **TIMER**  blijft in het display staan.
  - Op de ingestelde tijd begint het gekozen bronapparaat te spelen.

#### **Om te beëindigen zonder de instellingen op te slaan**

- Druk op **■** op het systeem.

#### *Opmerkingen:*

- *Als het gekozen bronapparaat (CD) niet beschikbaar is op het moment dat de timer de ingestelde tijd bereikt dan wordt automatisch de TUNER gekozen.*
- *Als tijdens het instellen van de timer gedurende 90 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het instellen van de timer automatisch beëindigd.*

#### **Om de timer te controleren**

- Druk op **TIMER** op de afstandsbediening.  
→ Als de timer ingeschakeld is dan verschijnen in het display de timerinstellingen en informatie over het gekozen bronapparaat.

#### **Om de timer in/ uit te schakelen**

- Druk herhaaldelijk op **TIMER ON/OFF** op de afstandsbediening.  
→ Als de timer ingeschakeld is dan worden de laatste timerinstellingen gedurende enkele seconden in het display weergegeven en verschijnt in het display **TIMER** .  
→ Indien de timer uitgeschakeld is dan verschijnt in het display "OFF" (uit).

#### **Inslapen met de timer**

Met deze functie kunt u een bepaalde tijdsduur kiezen waarna het systeem automatisch stand by schakelt.

- 1** Druk herhaaldelijk op **SLEEP** op de afstandsbediening om de tijdsduur te kiezen.  
→ U kunt kiezen uit de volgende instellingen (de duur in minuten):  
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...  
→ In het display verschijnt "SLEEP XX" of "OFF" (uit). "XX" is de tijd in minuten.
- 2** Als u de gewenste tijdsduur bereikt heeft, drukt u op de toets **SLEEP** om te stoppen.  
→ In het display verschijnt **SLEEP**, behalve als u "OFF" (uit) gekozen heeft.  
→ De timer is nu ingesteld voor het inslapen. Voor het systeem stand-by geschakeld wordt, worden de laatste 10 seconden in het display afgeteld.  
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... →  
"SLEEP 1" → "SLEEP"



## Klok/Timer


### Om de resterende tijd te zien als de inslaapfunctie van de timer ingeschakeld is

- Druk **eenmaal** op **SLEEP**.

### Om de inslaapfunctie van de timer te wijzigen

- Druk nogmaals op **SLEEP** terwijl de resterende inslaaptijd weergegeven wordt.  
→ In het display verschijnen de volgende instellingen voor de inslaapfunctie van de timer:

### Om de inslaapfunctie van de timer uit te schakelen

- Druk herhaaldelijk op **SLEEP** tot in het display "OFF" (uit) verschijnt, of druk op de toets **STANDBY ON** of  op de afstandsbediening.

Nederlands

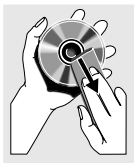
## Onderhoud

### Schoonmaken van het systeem

- Gebruik een zachte doek die u vochtig maakt met een zacht schoonmaakmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of bijtende middelen bevatten.

### Schoonmaken van de cd's

- Als een cd vuil geworden is, maak die dan schoon met een poetsdoek. Wrijf de cd vanuit het midden schoon. Wrijf niet in cirkelvormige bewegingen.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner; reinigers die in de handel verkrijgbaar zijn of antistatische sprays die bedoeld zijn voor analoge platen.

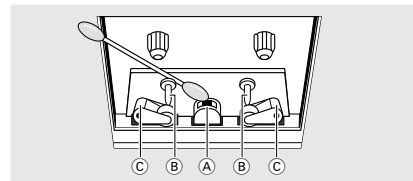


### Schoonmaken van de cd lens

- Na langdurig gebruik kan zich vuil en stof verzamelen op de cd-lens. Voor een goede afspreekwaliteit dient de lens schoongemaakt te worden met Philips lensreiniger of met een ander reinigingsmiddel dat in de handel verkrijgbaar is. Volg de aanwijzingen die bij de lensreiniger zitten.

### Schoonmaken van de koppen en de bandgeleiders

- Voor een goede opname- en afspreekwaliteit moet u de koppen (A), de toonas(sen) (B) en de aandrukrol(len) (C) telkens na ongeveer 50 uur gebruik schoonmaken.
- Gebruik een wattenstaafje met een beetje reinigingsvloeistof of alcohol.
- U kunt de koppen ook schoonmaken door een schoonmaakcassette eenmaal af te spelen.



### Demagnetiseren van de koppen

- Gebruik een demagnetiseercassette die u bij uw leverancier kunt verkrijgen.



## Technische gegevens

### VERSTERKER

Uitgangsvermogen ..... 2 x 160 W MPO  
..... 2 x 80 W RMS<sup>(1)</sup>  
Signaal/ ruisverhouding .....  $\geq 75$  dBA (IEC)  
Frequentiebereik ..... 50 – 20000 Hz, -3 dB  
Ingangsgevoeligheid  
AUX In/CDR In ..... 500 mV/1V  
Uitgangen  
Luidsprekers .....  $\geq 6 \Omega$   
Hoofdtelefoon .....  $32 \Omega - 1000 \Omega$   
Subwoofer Out ..... 1,3V  $\pm 2$ dB, > 22000  $\Omega$   
Digital Out ..... IEC 958, 44,1 kHz  
(<sup>1</sup>) (6  $\Omega$ , 1 kHz, 10% THD)

### CD-SPELER

Aantal programmeerbare nummers ..... 40  
Frequentiebereik ..... 20 – 20000 Hz  
Signaal/ ruisverhouding .....  $\geq 76$  dBA  
Kanaalscheiding .....  $\geq 79$  dB (1 kHz)  
Totale harmonische vervorming < 0,02% (1 kHz)

### TUNER

FM bereik ..... 87,5 – 108 MHz  
MW bereik ..... 531 – 1602 kHz  
LW bereik ..... 153 – 279 kHz  
Aantal programmeerbare zenders ..... 40  
Antennes  
FM ..... 75  $\Omega$ -draadantenne  
AM ..... raamantenne

### CASSETTEDECK

Frequentiebereik  
NORMAL cassettes (type I) .....  
..... 60 – 15000 Hz (-5 dB)  
Signaal/ ruisverhouding  
NORMAL cassettes (type I) .....  $\geq 47$  dBA  
Jengel .....  $\leq 0,4\%$  DIN

### LUIDSPREKERS

Systeem ..... 2 weg; basreflex  
Impedantie ..... 6  $\Omega$   
wOOx ..... 1 x 6,5" top firing wOOx luidspreker  
Woofer (lage tonen) 1 x 5,25" metalen conussen  
Tweeter (hoge tonen) ..... 1 x 1" ferrovloeistof  
Afmetingen (b x h x d) . 205 x 255 x 265 (mm)  
Gewicht ..... 3,50 kg per stuk

### ALGEMEEN

Materiaal/ afwerking ..... ABS/Polystyreen/Metaal  
Netspanning ..... 220 – 230 V/50 Hz  
Stroomverbruik  
Ingeschakeld ..... 43 W  
Stand-by ..... 10 W  
Stand-by, energiebesparende stand ..... < 0,4 W  
Afmetingen (b x h x d) ... 175 x 244 x 329 (mm)  
Gewicht (zonder luidsprekers) ..... 5,43 kg

Nederlands

**Wijzigingen van de technische gegevens en de uitvoering voorbehouden.**



## Verhelpen van storingen

### WAARSCHUWING

**Probeer in geen geval zelf het systeem te repareren want dan vervalt de garantie. Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen.**

**Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het systeem in reparatie geeft. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.**

Probleem	Oplossing
<b>BEDIENING VAN DE CD-SPELER</b>	
<b>In het display staat "NO DISC" (geen cd).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Plaats een cd in het apparaat.</li><li>– Controleer of de cd niet ondersteboven in lade ligt.</li><li>– Wacht tot de condens van de lens verdwenen is.</li><li>– Vervang de cd of maak deze schoon, zie "Onderhoud".</li></ul>
<b>In het display staat "DISC NOT FINALIZED" (cd niet afgesloten).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Gebruik een CDRW of CDR die afgesloten is.</li></ul>
<b>RADIO-ONTVANGST</b>	
<b>Slechte radio-ontvangst.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Als het signaal te zwak is, richt dan de antenne of sluit een buitenantenne aan voor een betere ontvangst.</li><li>– Zet het Mirco HiFi Systeem verder van uw tv of videorecorder af.</li></ul>
<b>BEDIENING VAN/ OPNEMEN OP HET CASSETTEDECK</b>	
<b>Opnemen of afspelen lukt niet.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Maak de onderdelen van het cassettedeck schoon, zie "Onderhoud".</li><li>– Gebruik enkel NORMAL cassettes (IEC I).</li><li>– Plak een stukje plakband over de opening waarvan het lipje ontbreekt.</li></ul>
<b>Het cassettevak gaat niet open.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Haal de stekker uit het stopcontact, steek deze er daarna weer in en zet het systeem weer aan.</li></ul>

Nederlands





## Verhelpen van storingen

### ALGEMEEN

**Het systeem reageert niet als er een toets ingedrukt wordt.**

- Haal de stekker uit het stopcontact, steek deze er daarna weer in en zet het systeem weer aan.

**Geen of slecht geluid.**

- Stel het volume in.
- Maak de hoofdtelefoon los.
- Controleer of de luidsprekers goed aangesloten zijn.
- Controleer of het afgestripte uiteinde van de luidsprekerkabel vastgeklemd is.

**Het linker en rechterkanaal zijn verwisseld.**

- Controleer de aansluitingen en de plaats van de luidsprekers.

**De afstandsbediening werkt niet zoals het hoort.**

- Kies het juiste apparaat (bijvoorbeeld CD of TUNER) voor u op een functietoets drukt (▶, ◀, ▶).
- Breng de afstandsbediening dichterbij het systeem.
- Plaats de batterijen met de polariteit (+/- tekens) zoals aangegeven.
- Vervang de batterijen.
- Richt de afstandsbediening naar de infraroodsensor van het systeem.

**De timer werkt niet.**

- Stel de klok juist in.
- Druk op TIMER ON/OFF om de timer in te schakelen.
- Als er een opname bezig is, beëindig die dan.

**Niet alle verlichting brandt.**

- Druk op DIM om de display-instelling DIM OFF te kiezen.

**De instellingen van de klok/timer zijn gewist.**

- De stroom is uitgevallen of de stekker is uit het stopcontact gehaald. Stel de klok/timer opnieuw in.

**Er verschijnt automatisch informatie in het display en de toetsen beginnen te knipperen.**

- Houd DEMO STOP op het systeem ingedrukt om het demonstratieprogramma uit te schakelen.

Nederlands